

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 65 (1947)
Heft: 302

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 10.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 216 60. Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publilites AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60. En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce, Registro di commercio. Antrag auf Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen. Demande tendante à proroger la durée en vigueur d'attributions de force obligatoire générale à des contrats collectifs de travail. Domanda di prolungamento della durata in vigore di conferimenti di carattere obbligatorio generale a contratti collettivi di lavoro. Grasiroeknungsgenossenschaft Gams. Hutgeflechtfabrik AG., Aarau.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 23 des KIAA betreffend Lockerung der Kohlenbewirtschaftung. Ordonnance No 23 de POGIT concernant le relâchement de la réglementation du charbon. Ordinanza No 23 dell'UGIL concernente la mitigazione del disciplinamento del carbone.

Postschekverkehr. Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. dn 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, (1794)

Filiale Grenchen-Bettlach, Grenchen Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft über Kobler Josef, Philipp, geb. 1927, von Künten (Aargau), Kaufmann in Bettlach, gewesener Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma Josef Kohler, Holzgerie in Gros, Biel, Bahnhofstrasse 15.

Datum der Eröffnung der konkursamtlichen Nachlassliquidation: 18. Dezember 1947.

Summarisches Verfahren, Art. 281 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 5. Januar 1948.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Anmeldung entoben.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (1795)

Gemeinschuldner: Roth Max, Sportgeschäft, Pfistergasse, Zofingen.

Datum der Konkursoröffnung infolge Insolvenzerklärung: 18. Dezember 1947.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 281 SchKG.

Eingabefrist: bis 17. Januar 1948.

Anmerkung: Das Konkursamt wird das Massvermögen freihändig verkaufen, sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht innert zehn Tagen den freihändigen Verkauf beim Konkursamt Zofingen schriftlich ablehnt.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1796)

Failli: Bartocba Franz, fabrication et construction de jeux, clos de la Fonderie 1, à Carouge-Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1947.

Première assemblée des créanciers: lundi 5 janvier 1948, à 11 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.

Délai pour les productions: 27 janvier 1948.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1797)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Charbonnic, S. A., route de Vernier 133, Châteline, Vernier-Genève, par ordonnance rendue le 15 décembre 1947 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 décembre 1947 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 janvier 1948, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1798)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Suiservice, S. A., exportation et importation, 6, rue Bonivard, Genève, par ordonnance rendue le 17 décembre 1947 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 décembre 1947 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 janvier 1948, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Aargau Konkurskreis Aarau (1799)

Schuldnerin: Siegrist Rud., A. G., Kühlanlagen, Aarau.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Aarau: 22. Dezember 1947.

Dauer der Stundung: drei Monate.

Sachwalter: H. Riniker, Notar, Aarau.

Eingabefrist: bis zum 17. Januar 1948. Schriftliche Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 8. März 1948, 14 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Aarau.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud Tribunal du district d'Orbe (1800)

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 6 janvier 1948, à 11 heures, salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Orbe, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Ritter Jean, gypcier-peintre, à Vallorbe.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent — sous peine de perdre leur droit de recours — se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Orbe, le 23 décembre 1947.

Le président: Rossel.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Bekanntmachung betreffend die Handelsregisterertragungen vor Jahresende und die Arbeitszeit**

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

24. Dezember nachmittags bis 28. Dezember 1947,
31. Dezember 1947 nachmittags bis 4. Januar 1948.

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwältinnen sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgend möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Eidgenössisches Amt für das Handelsregister,
Neuengasse 8, Bern, Telephon (031) 2 78 64.

Avis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année et les heures de bureau

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période des fêtes

24 décembre après-midi au 28 décembre 1947
31 décembre 1947 après-midi au 4 janvier 1948.

Étant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées, sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Office fédéral du registre du commerce,
Neuengasse 8, Berne, téléphone (031) 2 78 64.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stiftungspublikationen auch andere Handelsregisterertragungen veröffentlicht
Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

20. Dezember 1947.

Personalfürsorge-Stiftung des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten, in Bern (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1942, Seite 2761). Eduard Pfister ist als Präsident und als Mitglied des Stiftungsrates zurückgetreten. Der Schriftführer Hans Bretscher ist gestorben; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM) hat als Wahlbehörde in seiner Sitzung vom 4. Dezember 1947 als neue Mitglieder des Stiftungsrates gewählt: Alfred Held, von Rüegsau, in Neuegg-Sumiswald, Präsident, und Werner Sollberger, von Wynigen, in Köniz, Schriftführer. Sie führen Kollektivunterschrift für die Stiftung.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

22. Dezember 1947.

Alters- und Invalidenkasse für die Beamten und Angestellten der Ersparnis-kasse von Konolfingen, in Grosshöchstetten, Stiftung (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1943, Seite 2690). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden Franz Hirt, Verwalter, und Johann Huttmacher, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt als Vizepräsident Fritz Spichiger, von Oesenbach, in Biglen, und Hermann von Tobel, von Bern und Hombrechtikon, in Grosshöchstetten, als Verwalter. Der Präsident oder sein Stellvertreter einerseits und Verwalter, Kassier oder Buchhalter andererseits vertreten die Stiftung durch Kollektivunterschrift.

Luzern — Lucerne — Lucerna

18. Dezember 1947.

Stiftung für pensionierte und aktive päpstliche Schweizergardisten und deren Familien, in Luzern (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1944, Seite 138). Die Unterschriften von Luigi Hirschbühl und Dr. Meyer-Rahn, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Franz Räber-Jucker, als Präsident, und Dr. Hans Schnyder von Wartensee, als Quästor, beide von und in Luzern. Unterschrift führen wie bisher der Präsident kollektiv mit dem Quästor oder dem Sekretär.

22. Dezember 1947.

Personalausbildungsfond der Fa. Lang & Cie., Reiden, in Reiden. Laut öffentlicher Urkunde vom 6. Dezember 1947 hat die Firma «Lang & Cie.», in Reiden, unter obiger Bezeichnung eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Förderung der fachlichen und allgemeinen Weiterbildung von Angestellten und Arbeitern der Stifterfirma und deren Angehörigen. Die Stiftung wird es ihnen durch Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen ermöglichen, sich namentlich im Spinn- und Zwiirfach weiter auszubilden oder ihre Angehörigen ausbilden zu lassen. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 durch die Firma bezeichneten Mitgliedern. Dieser ernannt den Präsidenten. Gegenwärtig verpflichten die folgenden 3 Mitglieder des Stiftungsrates die Stiftung durch Kollektivunterschrift zu zweien. Vorsitzender: Hermann Grüebler, von Veltheim, in Zürich; Beisitzer: Erich C. Lang, von Oftringen, in Reiden, und Albert Würzler, von Wildberg, in Reiden. Adresse: bei der Firma.

Zug — Zoug — Zugo

20. Dezember 1947.

Schwester-Fürsorgefond des Diakonverbandes Ländli, in Oberägeri (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1945, Seite 1762). Der Stiftungsrat hat mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. September 1947 das Stiftungsstatut in einigen Punkten abgeändert. Die bereits publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

23. Dezember 1947.

Wohlfahrtsstiftung der Elektra Baselland, in Liestal (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1946, Seite 2451). Die Unterschriften von Eduard Merian-de Pourtalès, Ernst Singeisen-Seiler und Theophil Schaffner-Jenny sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Emil Seiler-Zimmerli, von und in Pratteln, als Präsident, und Werner Christen-Leuenerberger, von Itingen, in Lausen, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Stiftungsrates die dem Stiftungsrat nicht angehörenden Fritz Aemmer-Müller, von Beatenberg, und Ernst Schaffner-Griesser, von Anwil, beide in Liestal.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. Dezember 1947.

Personalfürsorge der Metalgarntur Max Burri G. m. b. H., St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen wurde mit öffentlicher Urkunde vom 8. Dezember 1947 eine Stiftung errichtet. Ihr Zweck ist die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Firma oder der Hinterbliebenen im Falle von Bedürftigkeit und Not. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern, welche von der Stifterfirma ernannt werden. Einziges Mitglied des Stiftungsrates ist Max Burri, von Thunstetten, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gubenstrasse 61 a.

19. Dezember 1947.

Wohlfahrtsfonds der Firma Habis Textil A.G., in Flawil, Stiftung (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1947, Seite 1539). Die Unterschrift von Adolf Gustav Habisreutinger ist erloschen. Neu wurde zum Präsidenten des Stiftungsrates ernannt: Rolf Habisreutinger, von Hosenruck, in St. Gallen; zum Vizepräsidenten: Dr. Emil Schiess-Habisreutinger, von Trogen, in Flawil, und zu einem weiteren Mitglied: Hans Strodel, von Eglisau, in Flawil. Der Präsident zeichnet mit je einem weiteren Stiftungsratsmitglied kollektiv zu zweien.

19. Dezember 1947.

Fürsorge-Fonds der Capitol A.-G. St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Capitol A.-G. St. Gallen», in St. Gallen, oder deren Rechtsnachfolgerin, wie auch der Hinterbliebenen der Arbeitnehmer im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod oder unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, die von der Stifterfirma ernannt werden. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Johann Robert Huber, von Hausen a. A., in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Kornhausstrasse 18.

22. Dezember 1947.

Fürsorgestiftung der Kollektivgesellschaft Stüssi & Co., Sägerei & Holzhandlung, Unterterzen, in Unterterzen, Gemeinde Quarten (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 53). Durch Beschluss des Regierungsrates als kantonaler Aufsichtsbehörde, vom 28. November 1947, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungszweck lautet nunmehr: Fürsorge für die gegenwärtigen und ehemaligen Angestellten und Arbeiter beiderlei Geschlechts der Firma «Stüssi & Co.», in Unterterzen, sowie auch die Gewährung von Fürsorgeleistungen an die Hinterbliebenen der Arbeitnehmer, insbesondere im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter besonderer Notlage.

Graubünden — Grisons — Grigioni

22. Dezember 1947.

Ospedale San Sisto, in Poschiavo, Stiftung (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1942, Seite 1999). Die Unterschrift von Emilio Lanfranchi ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Generalvikar Benedikt Venzin, von Sedrun, Gemeinde Tavetsch, in Chur. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und die Aktuarin/Kassierin kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

20. Dezember 1947.

Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Fritz Siegrist, Sägerei und Holzhandlung, in Rothrist, in Rothrist, Stiftung (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1942, Seite 2306). Durch öffentliche Urkunde vom 22. Oktober 1947 wurde der Stiftungsakt vom 18. September 1942, mit Genehmigung vom 21. November 1947 des Regierungsrates des Kantons Aargau, abgeändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Fritz Siegrist AG in Rothrist. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Fritz Siegrist A.-G.», in Rothrist, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Invalidität und Alter, durch Ausrichtung von Unterstützungen und Renten. Die Stiftung kann ihre Fürsorgetätigkeit auch auf die Beschaffung gesunder, preiswürdiger Wohngelegenheiten für die Destinatäre ausdehnen. Der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern wird vom Verwaltungsrat der Stifterin ernannt. Ein Mitglied muss dem Kreis der Arbeitnehmer angehören.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

19. Dezember 1947.

Wohlfahrtsfonds der Vigogne-Spinnerei Plyn A.G., in Pfyn (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1947, Seite 1463). Die Unterschrift von Adolf Habisreutinger wird gelöscht. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Emil Schiess-Habisreutinger, von Trogen, in Flawil. Er zeichnet kollektiv mit je einem weiteren Mitglied.

19. Dezember 1947.

Dr. Jakob Cunz-Stiftung, in Bürglen. Unter diesem Namen besteht gemäss letztwilliger Verfügung vom 21. Februar 1947 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Sicherung der wirtschaftlichen Fortexistenz der Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz Aktiengesellschaft, in Bürglen, und damit die Erhaltung der Arbeits- und Verdienstmöglichkeit für deren Angestellten und Arbeiter. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch ein Curatorium aus 3 vom Stifter ernannten Mitgliedern. Diese zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Dr. Josef Fenkart, von und in St. Gallen, Vorsitzender; Emil Hofmann-Lüthi, von Zürich, in Weinfelden, und Dr. Karl Schleich-Hürimann, von Illnau, in Effretikon, Gemeinde Illnau. Stiftungsdomizil: bei der «Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz Aktiengesellschaft».

Zürich — Zurich — Zurigo

2. Dezember 1947. Lebensmittel.

Roche & Fauquez, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1927), Kolonialwaren, Früchte und Gemüse. Die Gesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die bisherigen Gesellschafter Hans Roche und Eugen Fauquez sind unbeschränkt haftende Gesellschafter und als Kommanditistin ist eingetretten: Witwe Marie Luisa Schelbert, geb. Hauser, von Muotathal, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 30 000. Die Firma wird abgeändert in: **Roche, Fauquez & Co.** Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Engros- und Detailhandel mit Lebensmitteln.

19. Dezember 1947. Elektrotechnische Artikel.

Interwatt A.G. (Interwatt S.A.) (Interwatt Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1947 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Erzeugnissen der elektro-technischen Branche sowie die Beteiligung an Unternehmungen dieser Branche. Die Gesellschaft ist ausserdem berechtigt, Patente und Lizenzen zu erwerben und auszuwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oskar Pfunder, von Männedorf, in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an: Luise Senn, von Winterthur, in Zürich, und Ernst Pfunder, von und in Männedorf. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 59 in Zürich 1 (eigenes Lokal).

20. Dezember 1947. Seide usw.

H. Gut & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1946, Seite 918), Seidenstoffe usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 200 neuen, durch Verrechnung voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 350 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 700 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kollektivprokura ist erteilt an: Alfred Wili, von Aesch (Luzern), und an Fritz Bucher, von Stadel (Zürich), beide in Zürich. Sie zeichnen gemeinsam oder je einer von ihnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Dezember 1947.

Zürcher Ziegeleien (Tuileries Zurichoises) (Fornaci Zurighesi), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1946, Seite 182). Die Generalversammlung vom 3. Dezember 1947 hat in entsprechender Abänderung der Statuten das Grundkapital von Fr. 5 000 000 durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500, liberiert durch Entnahme des Erhöhungsbetrages aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven, auf Fr. 6 000 000 erhöht, eingeteilt in 12 000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500.

22. Dezember 1947. Waren aller Art usw.

E. Käng & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Ernst Käng, von und in Obstdalen (Glarus), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Walter Kamm, von Filzbach, in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 ihren Anfang nehmen wird. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Walter Kamm. Import, Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Vertretungen. Börsenstrasse 22.

22. Dezember 1947. Hoch- und Tiefbau usw.

Emil Meier, in Langnau a. A. (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1942, Seite 2165). Der Geschäftsbereich umfasst lediglich noch Hoch- und Tiefbau sowie mechanische Zimmerei.

22. Dezember 1947.

Autobetriebs-A.G. Langnau (Zürich), in Langnau a. A. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. November 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Autotransportunternehmens für die Beförderung von Personen und Sachen, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung des von der Firma «Emil Meier», in Langnau a. A., als besonderer Geschäftszweig geführten Autotransportunternehmens. Das Grundkapital beträgt Fr. 85 000, eingeteilt in 85 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Emil Meier, von Bülach, in Langnau a. A., 3 Lastwagen, 1 Anhänger und Zubehör gemäss Kaufvertrag vom 7. November 1947 zum Preis von Fr. 80 000, getilgt durch Zuerkennung von 80 voll liberierten Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können an diejenigen unter ihnen, welche zu diesem Zwecke ihre Adressen bekanntgegeben haben, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Emil Meier, von Bülach, in Langnau a. A. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 555 (eigenes Lokal).

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

24. Dezember 1947. Diätetische und pharmazeutische Produkte usw.

Dr. A. Wander A.G. (Dr. A. Wander S.A.), in Bern, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten und von Erzeugnissen der Lebensmittel- und Genussmittelbranche usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1947, Seite 1802). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 500 000 auf Fr. 9 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1846 Namenaktien zu Fr. 100, 11 774 Inhaberaktien zu Fr. 300 und 1192 auf den Namen lautende Mitarbeiter-Aktien, wovon 122 zu Fr. 100 und 1070 zu Fr. 300. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 9 500 000, eingeteilt in 3866 Namenaktien zu Fr. 100, 29434 Inhaberaktien zu Fr. 300 und 1192 Mitarbeiter-Aktien, die auf den Namen lauten, wovon 122 zu Fr. 100 und 1070 zu Fr. 300. Die Art. 3 und 6 der Statuten wurden revidiert.

Schwyz — Schwytz — Svitto

19. Dezember 1947. Elektrische Anlagen usw.

Benedikt Gwerder, in Vorderthal, elektrische Anlagen und Velohandlung (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1945, Seite 1651). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Kollektivgesellschaft «Benedikt Gwerder's Erben», in Vorderthal.

19. Dezember 1947. Elektrische Anlagen, Velos, Gasthaus.

Benedikt Gwerder's Erben, in Vorderthal. Unter dieser Firma sind Kreszenz Gwerder-Birkel und Benedikt Gwerder-Waldvogel, beide von Ingenbohl, in Vorderthal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1948

beginnen wird. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Benedikt Gwerder», in Vorderthal. Elektrische Anlagen und Velohandlung, Betrieb des Gasthauses «Schützenhaus».

19. Dezember 1947. Bleicherei usw.

Gebr. Frey, in Wollerau, Bleicherei, Färberei, Appretur (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1927, Seite 137). Die Kollektivgesellschaft hat sich am 11. Dezember 1947 aufgelöst und wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Aktiengesellschaft «Gebr. Frey A.G.», in Wollerau.

19. Dezember 1947. Ausrüsterei.

Gebr. Frey A.G., in Wollerau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und die Weiterführung des von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Frey», in Wollerau, geführten Textilausrüstungsbetriebes in Wollerau. Die Gesellschaft ist berechtigt, verwandte Geschäftszweige aufzunehmen und sich an anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmungen zu beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 650 000, eingeteilt in 130 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt von Paul Frey-Landis und Hans Frey-Vogel, beide von und in Richterswil, Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Frey», in Wollerau, zum Anrechnungswert von Fr. 640 000, gemäss Uebernahmebilanz vom 31. März 1947, wonach die Aktiven Fr. 1 051 516, die Passiven Fr. 411 516 betragen. Die Sacheinleger erhalten als Gegenwert je 64 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern, gehören an: Paul Frey-Landis, Präsident, und Hans Frey-Vogel, beide von und in Richterswil; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an: Fritz Zimmerli, von Oftringen, in Wollerau; Kollektivprokura an: Hans Frey junior und Werner Frey, beide von und in Richterswil; sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit je einem anderen Zeichnungsberechtigten.

19. Dezember 1947.

Hüttengesellschaft Halten & Umgebung, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1945, Seite 1774). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 6. Mai 1945 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wurde abgeändert in: **Hüttengenossenschaft Halten & Umgebung**. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Nuncmehr zeichnet der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

19. Dezember 1947.

Kaspar Hahn, Getränkehandlung, in Reichenburg, Handel mit Getränken (Mineralwasser, Süssmost, Bierdepot) (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1946, Seite 1423). Die Firma hat in die Geschäftsnatur aufgenommen: Handel mit Spirituosen und Edelweinen.

Glarus — Glaris — Glarona

19. Dezember 1947. Buchdruckerei.

Caspar Trümpp-Reust, in Glarus, Buchdruckerei Merkur (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1930, Seite 957). Die Firma wird abgeändert in **Caspar Trümpp, Buchdruckerei Merkur**. Domizil: Kirchwegstrasse.

20. Dezember 1947.

Finanzierungsaktiengesellschaft in Glarus in Liquidation (Société anonyme financière à Glaris en liquidation) (Società anonima finanziaria a Glarona in liquidazione), in Glarus (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1944, Seite 2427). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

20. Dezember 1947. Beteiligungen usw.

Sumar A.G., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, sowie die Finanzierung solcher Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Georges Wander, von Bern, in Neuenegg, als Präsident; Dr. Charles H. Gossweiler, von Dübendorf, Zürich und Bern, in Ittigen (Bern), und Marcelle von der Weid, von Freiburg, in Bern. Dr. Georges Wander und Dr. Charles H. Gossweiler führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: «Im Haglen».

Zug — Zoug — Zugo

20. Dezember 1947. Damen- und Kinderkonfektion usw.

A. Seitz, in Zug. Inhaberin dieser Firma ist Agnes Seitz, von Berneck (St. Gallen), in Zug. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ida Seitz, von Berneck, wohnhaft in Rom. Handel mit Damen- und Kinderkonfektion sowie Mercerie-waren.

20. Dezember 1947.

Aktiengesellschaft für Präzisionsmechanik (Mécanique de Précision S.A.) (Präzisionsmechanik Ltd.), in Zug (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1947, Seite 1127). Die Unterschrift des Einzelprokuristen Eugen Volpers ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg

20 décembre 1947. Café.

Pierre Monféryin, à Fribourg. Le chef de la maison est Pierre Monféryin, feu Jean, allié Bussard, d'Italie, à Fribourg. Exploitation du Café du Midi. Rue de Romont 25.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Balsthal

18. Dezember 1947.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. Eisenwerk Klus, Zweigniederlassung in der Klus/Balsthal (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1946, Seite 2879), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Dr. ing. Ernst Dübi, Präsident des Verwaltungsrates, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Baechli, bisher Vizedirektor des Hauptsitzes, wurde zu einem Direktor des Hauptsitzes ernannt; er zeichnet wie bisher für den Hauptsitz und für sämtliche Zweigniederlassungen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt: Josef Hoener, von Balsthal; Max Koenig, von Bern, und Heinrich Wunderli, von Richterswil, alle in Balsthal. Die Kollektivprokura von Walter Haebli ist erloschen.

19. Dezember 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Welschenrohr, in Welschenrohr (SHAB. Nr. 246 vom 27. Oktober 1927, Seite 1856). An der Generalversammlung vom 16. Dezember 1947 hat die Genossenschaft neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz. Nebst der persönlichen und unbeschränkten Haftpflicht der Genossenschaftsmitglieder haben diese Bilanzverluste durch Naehesüsse zu decken. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Gäu und Thal», die vom Gesetz vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 6 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschriften von Karl Allemann und Ernst Rippstein sind erloschen. Neu wurden gewählt: Samuel von Känel, von Reichenbach, als Präsident, und Albert Uebelhardt-Sehugula, von Welschenrohr, als Vizepräsident, beide in Welschenrohr. Die Unterschrift führen wie bis anhin der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Aktuar oder Geschäftsführer zu zweien kollektiv.

Bureau Kriegsstellen

19. Dezember 1947. Kohlen.

Franz Karli, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Karli, von und in Zuchwil. Kohlenhandlung. Bühlstrasse 92.

Bureau Olten-Gösgen

19. Dezember 1947. Kolonialwaren usw.

Frau Grüter-Häffeli, in Gretzenbach, Kolonialwaren, Haushaltsartikel usw. (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1926, Seite 2). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Dezember 1947. Papeterie usw.

Karl Meyer-Ennemoser zum Kornhaus, in Olten, Papeterie, Einrahmgeschäft usw. (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1925, Seite 20). Da das Geschäft wegen teilweisen Geschäftsübergangs nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRG.V.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

19. Dezember 1947. Elektrothermische Apparate.

«**ETHA**» **Scherer & Hanselmann**, in Olten, elektrothermische Apparate, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1947, Seite 923). Walter Egli, von Zürich, in Trimbach, ist am 1. Dezember 1947 neu als Gesellschafter eingetreten. Er führt Kollektivunterschrift je mit einem der andern Gesellschafter. Die Firma wird geändert in «**ETHA**» **Scherer, Hanselmann & Egli**. Der Sitz wird nach Trimbach verlegt. Domizil: Milehgasse.

19. Dezember 1947. Restaurant.

Frau Berta Hännli-Kropf, in Högendorf, Restaurant (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1947, Seite 3623). Zwei ehen der Firmainhaberin, Berta Hännli-Kropf, und ihrem Ehemann, Hermann Hännli, besteht vertragliche Gütertrennung.

Bureau Stadt Solothurn

18. Dezember 1947.

Wolle & Textil A.G. (Laines & Textiles S.A.) (Wool & Textil Ltd.), in Solothurn. Handel mit Wolle und anderen Textilien (SHAB. Nr. 3, Seite 23 vom 6. Januar 1947). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1947 wurde das Aktienkapital, von Fr. 200 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Dezember 1947.

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1946, Seite 2188). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes der Präsident, Dr. Max Studer, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Gottfried Amstutz, von und in Solothurn, wurde neu zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt; er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Dem Vizepräsidenten Dr. Robert Schild-Howald, von und in Grenchen, wurde Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Robert Durrer, von Basel und Kerns, in Gerlafingen, und Urs Sieber, von Riedholz, in Attisholz, Sie führen die Unterschrift nicht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

18. Dezember 1947.

Mundus-Verlag A.G., in Basel, Verlag und Vertrieb von Büchern usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1946, Seite 2963). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Adam ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Joseph Züsli-Minder, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

18. Dezember 1947. Drogen usw.

Adolf Laub, in Basel, Handel mit Drogen usw. (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1923, Seite 1985). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «**A. Laub & Sohn**», in Basel.

18. Dezember 1947. Drogen usw.

A. Laub & Sohn, in Basel. Adolf Laub-Kreis und Werner Hans Adolf Laub, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «**Adolf Laub**», in Basel, übernimmt. Handel mit Drogen, Spirituosen und Kolonialwaren. Elsässerstrasse 47.

18. Dezember 1947. Hölzer aller Art usw.

Daco A.G., in Basel, Handel mit Hölzern aller Art usw. (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1937, Seite 1611). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Daco A.G. in Liq.** Liquidator ist das Verwaltungsratsmitglied Dr. Georges Bollag. Er führt Einzelunterschrift.

18. Dezember 1947. Musik-Verlag usw.

Hans Blattner, in Basel, Musik-Verlag usw. (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1935, Seite 2540). Der Inhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Musik-Verlag; Fabrikation und Vertrieb von Losblätterbüchern, Papeterwaren, Photo-Artikeln und -Apparaten. Neues Domizil: Reichensteinerstrasse 9.

19. Dezember 1947.

Ingenieurbureau Brogii & Goldberger A.G. (Engineering Office Brogii & Goldberger Ltd.) (Bureau d'Ingénieur Brogii & Goldberger S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1945, Seite 3075). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

19. Dezember 1947.

Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme), Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 271 vom 17. November 1944, Seite 2543), mit Hauptsitz in Suhr. Die Unterschrift des Verwaltungsrats-

mitgliedes Joseph Burkhardt-Vogt ist infolge Todes erloschen. Unterschrift wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Fritz Pfister-Singer, von Basel, in Botmingen, und Prokura an Ernst Pfister-Wyss, von Basel, in Zug, und Edwin Burkhardt, von Winterthur und Zürich, in Suhr; alle zeichnen zu zweien.

19. Dezember 1947.

Wohngenossenschaft Gellertstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1946, Seite 2868). Die Unterschriften von Emil Tschachtli-Brunner und Eduard Wiederkehr-Bloeh sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied der Verwaltung Hans Imhof-Weber; er zeichnet wie bisher zu zweien. Neu wurde gewählt Robert Kaufmann-Plattner, von und in Basel; er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Käferholzstrasse 135.

19. Dezember 1947. Konfiserie usw.

A. Herde-Hedinger, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Konfiserwaren usw. (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1941, Seite 523). Der Inhaber ändert die Geschäftsnatur in: Vertretungen von und Handel mit Konfiserie-, Schokolade- und Biskuitwaren. Neues Domizil: Greifengasse 40.

19. Dezember 1947. Sanitäre Anlagen.

Martha Rutschmann, vorm. Rutschmann & Cie., in Basel, sanitäre Anlagen usw. (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1937, Seite 1579). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Dezember 1947.

Vereinigung Basler Möbelhandwerker, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1942, Seite 732). In der Generalversammlung vom 17. Oktober 1947 wurden die Statuten geändert. Die Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

19. Dezember 1947. Bureauöbel.

Paul Stern, in Basel, Handel mit Bureauöbeln usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1946, Seite 1782). Neues Domizil: Bündnerstrasse 28.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

22. November 1947.

Rasier- und Stahlwaren A.G. Zug, bisher in Zug (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1940, Seite 912). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 29. August/15. September und 25. Oktober 1947 wurden die Statuten in Anpassung an die Bestimmungen des neuen Obligationenrechts revidiert und der Sitz nach Schaffhausen verlegt. Die Firma lautet nun **Rasier- und Stahlwaren A.G.** Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb in- und ausländischer Rasierartikel, Stahlwaren und Neuheiten aller Art. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. April 1936 und wurden am 29. August und 25. Oktober 1947 revidiert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 10 000 ist durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 50 000 erhöht worden, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Stamm, von Schleithem, in Baar. Einzelprokura wurde erteilt an Ida Stamm-Strickler, von Schleithem, in Baar. Geschäftsdomizil: Kesselgutstieg 6 (bei Martin Stamm-Widmann).

20. Dezember 1947. Schuhe.

Hermann Schudel, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Schudel, von Beggingen, in Schaffhausen. Schuhhandlung. Nordstrasse 139.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

19. Dezember 1947.

Immobilien G.m.b.H. Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1944, Seite 1564). Dr. med. Michael Krauthammer, Erwin von Ziegler, Hans Balmer, Gertrud Klarer, Werner Klarer und Robert Hohl-Kuhn sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen im Gesamtbetrag von Fr. 24 000 sind an die neue und einzige Gesellschafterin, die Firma «**J. G. Nef & Co.**», in Herisau, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1947 wurden entsprechende, neue Statuten angenommen. Die Unterschriften der bisherigen Geschäftsführer, Hans Balmer und Werner Klarer, sind erloschen. Als neuer Geschäftsführer wurde bezeichnet Johann Georges Nef, von und in Herisau. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: bei der Firma «**J. G. Nef & Co.**», Bahnhofstrasse 6.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Nachtrag.

Sparkassa Berneck, in Berneck, Aktiengesellschaft. Die im SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1946, Seite 1148 publizierte Erteilung einer Einzelprokura und Löschung einer Einzelprokura betrifft den Hauptsitz Berneck und die Filiale in Heerbrugg.

19. Dezember 1947.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia (Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia) (Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia) (General Insurance Company Helvetia, Limited), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 338). Das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 ist nun mit Fr. 3 000 000 liberiert.

19. Dezember 1947. Granit, Marmor.

Rudolf Zuber, in Goldach, Granit- und Marmorindustrie (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1928, Seite 1327). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Dezember 1947.

Ernst A. Sigg, vormals R. Zuber Granit- & Marmorindustrie, in Goldach. Inhaber der Firma ist Ernst Alfred Sigg, von Dörflingen, in Goldach. Die Firma erteilt Prokura an Hans Grau, von Dietikon, in Goldach. Granit- und Marmorindustrie, Handel mit Marmor. St.-Galler Strasse 116.

19. Dezember 1947. Getreide, Futtermittel.

Otto Studer-Wües's Erben, in Rorschach, Getreide und Futtermittel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946, Seite 892). Walter Studer, von Berg (St. Gallen), in Rorschach, ist auf 1. Mai 1946 als Kollektivgesellschaftsbeigetreter. Er führt Einzelunterschrift. Diese wurde auch dem bisherigen Gesellschafter Otto Studer erteilt.

19. Dezember 1947.

Habis Textil A.-G., in Flawil (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1947, Seite 908). Adolf Habisreutinger-Ottiker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde das Verwaltungsratsmitglied Rolf Habisreutinger ernannt. Vizepräsident ist nun das Mitglied Dr. Emil Schiess-Habisreutinger. Walter Fässler führt nunmehr Kollektivunterschrift statt Kollektivprokura. Kollektivprokura wird erteilt an Ernst Althaus, von Affoltern i. E., in Flawil.

19. Dezember 1947. Papier, Pappe usw.
J. Elchmüller Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1947, Seite 3691). Louis Wirz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Dezember 1947.
Albert Köberle Maschinen AG., in Oberriet, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Zubehör jeglicher Art (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1947, Seite 2480). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wird ernannt Edwin Neukomm, von Wil bei Rafz, in Winterthur.

20. Dezember 1947. Stickerei, Wäsche usw.
Carl Weder, in Balgach, Automatenstickerei (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1945, Seite 2203). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch Wäsche- und Schürzenfabrikation.

20. Dezember 1947. Metzgerei usw.
Frau Julia Ritter-Zahner, in Altstätten, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 54). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

20. Dezember 1947. Metzgerei usw.
Rudolf Ritter, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Rudolf Ritter, von und in Altstätten. Metzgerei und Wursterei. Ringstrasse.

20. Dezember 1947.
Viehzuchtgenossenschaft St. Peterzell-Dicken, in St. Peterzell (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1935, Seite 2623). An der Generalversammlung vom 22. November 1947 wurden neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten beschlossen. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Braunviehzuchtgenossenschaft St. Peterzell-Dicken**. Diese bezweckt die Förderung der Braunviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv. Vizepräsident ist der Kassier, Valentin Büchler.

20. Dezember 1947.
Käsegesellschaft Kirchberg, in Kirchberg, Genossenschaft. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. April 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt durch Zusammenschluss der Milchlieferanten die Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der landwirtschaftlichen Interessen sowie die Mitwirkung bei andern landwirtschaftlichen Massnahmen und Organisationen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Milchverbandes St. Gallen-Appenzell. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Alltögggenburger». Die Unterschrift führen zu zweien Präsident, Vizepräsident und Aktuar. Wilhelm Huber, von Unterlunkhofen, ist Präsident; Anton Ruckstuhl, von Kirchberg, Vizepräsident und Kassier, und Paul Holenstein, von Mosnang, Aktuar, alle in Kirchberg.

Graubünden — Grisons — Grigolion

20. Dezember 1947. Wollweberei.
S. Bossio, in Sils im Domleschg. Inhaber dieser Firma ist Severino Bossio, von Surcuolm, in Sils im Domleschg. Wollweberei.

20. Dezember 1947. Bäckerei.
G. Greiner, in Sta. Maria i/M. Inhaber dieser Firma ist Gian Greiner, von Trins, in Sta. Maria i/M. Bäckerei.

20. Dezember 1947.
Darlehenskasse Maienfeld, in Maienfeld (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1944, Seite 1275). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. April 1945 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

20. Dezember 1947.
Romagnoli & Waser, Landesprodukte und Importe, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1947, Seite 1555). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «C. Waser, Landesprodukte & Import en gros», in Davos-Platz.

20. Dezember 1947.
C. Waser, Landesprodukte & Import en gros, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Conrad Waser, von Morissen, in Davos-Platz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Romagnoli & Waser, Landesprodukte und Importe», in Davos-Platz. Handel mit Landesprodukten und Import von Obst und Gemüse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

19 dicembre 1947. Pubblicità, ecc.
Società Anonima Ameropasia (Société Anonyme Ameropasia) (Ameropasia Limited), in Lugano, gestione affari di pubblicità, commerciali, ecc. (FUSC. del 22 settembre 1947, N° 221, pagina 2751). Oviedo Bernasconi, da ed in Lugano, e Fritz Graf, da Winterthur, pure in Lugano, sono stati designati membri del consiglio d'amministrazione senza diritto alla firma sociale.

19 dicembre 1947. Formaggi, oleo, ecc.
Società Anonima Bordonoli, SABO, in Lugano, formaggi, semi oleosi, ecc. (FUSC. del 20 marzo 1947, N° 66, pagina 780). Nell'assemblea straordinaria del 15 dicembre 1947, la società ha proceduto alla modifica dell'art. 2 dello statuto, a seguito di che il capitale sociale di 200 000 fr. è stato aumentato a 300 000 fr. mediante l'emissione di 1000 azioni da 100 fr. Conseguentemente il capitale sociale di 300 000 fr. è ora suddiviso in 3000 azioni nominative da 100 fr. ciascuna, completamente liberate.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

19 décembre 1947. Vins.
Veuve Eugène Chamorel, aux Dévèns sur Bex, commerce de vins du Chêne (FOSC. du 6 août 1946). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Henri Chamorel», aux Dévèns sur Bex.

19 décembre 1947. Vins.
Henri Chamorel, aux Dévèns sur Bex. Le che de la maison est Eugène-Henri Chamorel, d'Ollon, aux Dévèns sur Bex. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Veuve Eugène Chamorel», aux Dévèns sur Bex, radiée. Commerce de vins du Chêne.

19 décembre 1947.
Alpha S.A., à Ollon (FOSC. du 24 janvier 1945, N° 19). Léon Bochatay, de Salvan (Valais), à Vernayaz, a été nommé unique administrateur. Il signe

individuellement. L'administrateur Ernest Jaquemin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

18 décembre 1947. Fourrures.
Pelsa S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la fabrication, la vente en gros et aux détaillants, l'importation et l'exportation de fourrures en tous genres. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées en espèces. Les publications prévues par la loi et par les statuts ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans cet organe ou par lettres recommandées lorsque tous leurs noms et adresses sont connus de l'administration. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. En font partie: Gaston Bouché, de Strengelbach (Argovie), président, et Paul Stoudmann, de Bussy sur Morges; les deux à Lausanne. Bureau: Galeries du commerce 35 (chez G. Bouché).

20 décembre 1947.
Société foncière Fontanettaz B S.A., à Lausanne (FOSC. du 26 juin 1943). Suivant procès-verbal authentique du 6 novembre 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant entièrement terminée, la raison est radiée.

20 décembre 1947.
Société immobilière Villa Romaine S.A., à Lausanne (FOSC. du 28 juillet 1947, page 2154). La signature de l'administrateur Emile Thonney, démissionnaire, est radiée. John Burnand, de et à Vulliens (Vaud), est seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Nyon

19 décembre 1947.
Perrin frères, Entreprise de maçonnerie et de travaux publics, à Nyon. Emile, Jean et Georges Perrin, tous trois d'Epèdes (Vaud), à Nyon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1947. Entreprise de maçonnerie et de travaux publics. Bureaux: route de Divonne 28.

19 décembre 1947.
Société immobilière Etellia S.A., à Mies. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} décembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Elle se propose tout d'abord l'achat au prix de 500 000 fr. des immeubles de Pourtalès, à Mies, composant dans leur ensemble la propriété du château des Crénières. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres, composé de: Horace de Pourtalès, de Neuchâtel et Berne, à Genève, et Ernest Emile Bory, de Coppet (Vaud), Mies et Crans (Vaud), à Mies, président. Les administrateurs signent individuellement. Bureau de la société: chez M. Ernest Bory, à Mies.

19 décembre 1947.
Société immobilière Arc-en-Ciel, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1938, page 1255). Suivant procès-verbal authentique du 10 décembre 1947, la société a: porté le capital de 3000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation des 3 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées; l'émission de 50 nouvelles actions de 1000 fr. nominatives, libérées chacune de 40%, et, en outre, modifié les statuts et les a adaptés au nouveau droit. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées à concurrence de 20 000 fr. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et de droits immobiliers. Elle est actuellement propriétaire d'immeubles sis au territoire de la commune de Nyon. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à trois membres. Administrateur unique est Paul Bonzon (déjà inscrit). Bureau de la société: agence immobilière Bonzon et Stähly, rue de la Morâche 1.

Bureau de Vevey

19 décembre 1947.
Association Vinco e de Corseaux, à Corseaux, société coopérative (FOSC. du 31 décembre 1938, N° 307). Dans son assemblée générale du 17 novembre 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Les sociétaires sont obligés envers les tiers solidairement et sur tous leurs biens. Les publications sont faites dans la «Feuille d'Avis de Vevey» et la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», celles prescrites par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président et du caissier. Louis Schneeberger, de et à Corseaux, est président (nouveau), et Jules Volet caissier (jusqu'ici secrétaire-caissier). La signature de Gustave Volet est radiée. Bureau de la société: chez le caissier, Jules Volet.

19 décembre 1947. Menuiserie, ébénisterie.
Albert Heid & Cie, Société Anonyme, à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 29 décembre 1945, N° 304). Dans son assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires du 16 décembre 1947, la société a révisé ses statuts. La société a pour but l'exploitation de l'entreprise de menuiserie et ébénisterie dont elle est propriétaire, à Montreux, dans ses propres immeubles. Le capital social de 250 000 fr. a été porté à 300 000 fr. par l'émission de 500 actions nouvelles, nominatives, de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital est donc de 300 000 fr., divisé en 500 actions de 500 fr. chacune, et 500 actions de 100 fr. chacune, toutes nominatives et entièrement libérées.

20 décembre 1947.
Union de Banques Suisses, succursales à Vevey et Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 11 mars 1946, N° 58), société anonyme ayant son siège principal à Zurich. La société a désigné en qualité de fondés de procuration: Frédéric Bühler, de Büron (Lucerne), à Montreux-Les Planches; Auguste Strittmatter, de Paspels (Grisons); à Vevey; lesquels engageront les succursales de Vevey et Montreux-Le Châtelard en signant collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

20 décembre 1947. Lait condensé, etc.
Nestlé's Products (Eastern) Ltd., à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1947, N° 215). Dans son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} décembre 1947, la société a révisé ses statuts. Les 200 actions, au porteur, de 500 fr. composant le capital social de 100 000 fr. sont remplacées par 200 actions nominatives de 500 fr. Le capital actuel est donc de 100 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Artikel 6, 7 und 21; Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943/28. Dezember 1946, Artikel 7)

Die vertragschliessenden Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbände sind mit dem Versuch an die Bundesbehörde gelangt, folgende Bundesratsbeschlüsse, deren Geltungsdauer am 31. Dezember 1947 abläuft, bis zur Allgemeinverbindlicherklärung eines neuen Gesamtarbeitsvertrages, längstens aber bis zum 30. Juni 1948 zu verlängern:

1. Bundesratsbeschluss vom 27. Dezember 1946 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Damenkonfektions- und Wäscheindustrie (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Januar 1947).
2. Bundesratsbeschluss vom 27. Dezember 1946 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Herren- und Knabenkonfektionsindustrie (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Januar 1947).
3. a) Bundesratsbeschluss vom 21. Mai 1946 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Schuhmachergewerbe (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Mai 1946).
b) Bundesratsbeschluss vom 31. Januar 1947 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Schuhmachergewerbe (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Februar 1947).

Allfällige Einsprachen gegen diese anbezügliche Allgemeinverbindlicherklärung sind dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 14 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung anzuzureichen. (A.A. 328)

Bern, den 27. Dezember 1947.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Demande

tendante à proroger la durée en vigueur d'attributions de force obligatoire générale à des contrats collectifs de travail

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, articles 6, 7 et 21; règlement d'exécution du 10 décembre 1943/28 décembre 1946, article 7)

Les associations contractantes des employeurs et des ouvriers ont demandé à l'autorité fédérale de proroger jusqu'au jour où force obligatoire sera donnée à des nouveaux contrats collectifs de travail pour les professions en cause, au plus tard toutefois jusqu'au 30 juin 1948, les arrêtés suivants échéant le 31 décembre 1947:

- 1° Arrêté du Conseil fédéral du 27 décembre 1946, donnant force obligatoire générale à un contrat collectif de travail pour l'industrie suisse de la confection pour dames et de la lingerie (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 9 janvier 1947).
- 2° Arrêté du Conseil fédéral, du 27 décembre 1946, donnant force obligatoire générale à un contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du vêtement pour hommes et garçons (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 10 janvier 1947).
- 3° a) Arrêté du Conseil fédéral, du 21 mai 1946, donnant force obligatoire générale à un contrat collectif de travail pour le métier de cordonnier en Suisse (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 23 mai 1946).
b) Arrêté du Conseil fédéral, du 31 janvier 1947, donnant force obligatoire générale à un contrat collectif de travail pour le métier de cordonnier en Suisse (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 11 février 1947).

Opposition peut être formée à la présente demande devant l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail dans les 14 jours qui suivront la date de la présente publication; cette opposition doit être dûment motivée et présentée par écrit.

Berne, le 27 décembre 1947.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Domanda

di prolungamento della durata in vigore di conferimenti di carattere obbligatorio generale a contratti collettivi di lavoro

(Decreto federale del 23 giugno 1943/30 agosto 1946 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro, articoli 6, 7 e 21; regolamento d'esecuzione del 10 dicembre 1943/28 dicembre 1946, articolo 7)

Le rispettive associazioni padronali e operale contraenti hanno domandato di prorogare la durata in vigore dei seguenti decreti del Consiglio federale scadenti il 31 dicembre 1947 fino a dichiarazione obbligatoria generale di un nuovo contratto collettivo di lavoro, al più lungo però fino al 30 giugno 1948:

1. Decreto del Consiglio federale del 27 dicembre 1946 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera della confezione da donna e della biancheria (pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 9 gennaio 1947).
2. Decreto del Consiglio federale del 27 dicembre 1946 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera degli abiti da uomo e per ragazzi (pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 10 gennaio 1947).
3. a) Decreto del Consiglio federale del 21 maggio 1946 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio in Svizzera (pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 23 maggio 1946).
b) Decreto del Consiglio federale del 31 gennaio 1947 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio in Svizzera (pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio dell'11 febbraio 1947).

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere motivate, per iscritto e debitamente motivate, all'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro entro 14 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Berna, il 27 dicembre 1947.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Grastrocknungsgenossenschaft Gams

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft gemäss Art. 7 der Verordnung des Bundesrates vom 29. Dezember 1939

Zweite Veröffentlichung

Im Sinne der Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften, vom 29. Dezember 1939, Artikel 7, bringen wir den Gläubigern der Genossenschaft zur Kenntnis, dass obige Genossenschaft ohne Liquidation in die «Baumaterialien A.G.» am 30. November 1947 umgewandelt wurde, welche Aktiven und Passiven übernommen hat. Die nicht sichergestellten Gläubiger werden aufgefordert, bis zum 22. Januar 1948 ihre Forderungen anzumelden und fügen wir bei, dass ohne ausdrücklichen Widerspruch die Schuld auf die neue Aktiengesellschaft übergeht. (A.A. 329^a)

Gams, den 22. Dezember 1947.

Für den Vorstand der Grastrocknungsgenossenschaft Gams,
der Präsident: W. Grünlinger;
der Aktuar: B. Kaiser.

Hutgeflechtfabrik AG., Aarau

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Mit Beschluss vom 29. November 1947 hat die Generalversammlung der Aktionäre der Hutgeflechtfabrik AG., mit Sitz in Aarau, einstimmig die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 187 500 auf Fr. 150 000 durch Rückzahlung beschlossen. Gemäss Art. 733 OR. können die Gläubiger der genannten Gesellschaft unter Anmeldung ihrer Forderungen bei W. Schärer, Notar, Aarau, binnen 2 Monaten, d. h. bis 29. Februar 1948, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A.A. 330^a)

Aarau, den 23. Dezember 1947.

Der Beauftragte: W. Schärer, Notar, Aarau.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 23

des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Landesversorgung mit festen Brennstoffen

(Lockerung der Kohlenbewirtschaftung)

(Vom 23. Dezember 1947)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt, gestützt auf die Verfügung Nr. 34 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 9. Februar 1942, über die Sicherstellung der Versorgung von Volk und Heer mit technischen Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten (Landesversorgung mit festen Brennstoffen), verfügt:

Einziger Artikel. Art. 2, Abs. 1, der Verfügung Nr. 22 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 10. April 1947, über die Landesversorgung mit festen Brennstoffen (Abbau der Kohlenbewirtschaftung) wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

Koks (auch Giesereikoks) und Gaskoks, mit Ausnahme der Körnung unter 20 mm, Anthrazit, mit Ausnahme aller Körnungen unter 20 mm, und Braunkohlenbriketts dürfen nun gegen Bezugsscheine abgegeben und bezogen werden.

Alle übrigen Kohlenarten, insbesondere Halbfett-, Fett- und Flammkohle, Eiform- und Industriebriketts, Feinkornanthrazit sowie Kohlen- und Koksgrüss aller Sorten, können ohne Bezugsscheine bezogen und abgegeben werden.

Diese Verfügung tritt am 27. Dezember 1947 in Kraft. Nach der aufgehobenen Bestimmung werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Ordonnance No 23

de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant l'approvisionnement du pays en combustibles solides

(Relâchement de la réglementation du charbon)

(Du 23 décembre 1947)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu l'ordonnance No 34 du Département fédéral de l'économie publique, du 9 février 1942, tendant à assurer l'approvisionnement de la population et de l'armée en matières premières pour l'industrie et en produits mi-fabriqués et fabriqués (approvisionnement du pays en combustibles solides), arrête:

Article unique. Sont abrogées les dispositions de l'article 2, premier alinéa, de l'ordonnance No 22 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail,

du 10 avril 1947, concernant l'approvisionnement du pays en combustibles solides (abolition partielle de la réglementation). Ces dispositions sont remplacées par les suivantes:

Ne peuvent être ni livrés, ni acquis, si ce n'est contre la remise d'un permis d'achat: le coke (y compris le coke de fonderie) et le coke de gaz, à l'exception des catégories d'un calibre de moins de 20 mm., l'antracite, à l'exception des calibres de moins de 20 mm., ainsi que les briquettes de lignite.

Peuvent être acquises et livrées sans permis d'achat toutes les autres sortes de charbon, notamment la houille mi-grasse et grasse, la houille flam-bante, les boulets et les briquettes pour l'industrie, les grains d'antracite, ainsi que le menu de charbon et de coke de toute espèce.

La présente ordonnance entre en vigueur le 27 décembre 1947. Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

Ordinanza No 23

dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro su l'approvvigionamento del paese con combustibili solidi

(Mitigazione del disciplinamento del carbone)

(Del 23 dicembre 1947)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, vista l'ordinanza No 34 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 9 febbraio 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati (approvvigionamento del paese con combustibili solidi), ordina:

Articolo unico. L'articolo 2, capoverso 1, dell'ordinanza No 22 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 10 aprile 1947, su l'approvvigionamento del paese con combustibili solidi (soppressione parziale del disciplinamento del carbone) è abrogato e sostituito dalla disposizione seguente.

Il coke (anche il coke di fonderia) ed il coke da gas, eccettuato quello con un diametro inferiore a 20 mm., nonché l'antracite, eccettuata tutte le sorte con un diametro inferiore a 20 mm., e le mattonelle di lignite potranno essere ceduti e ritirati soltanto verso consegna di buoni d'acquisto.

Tutte le altre sorte di carbone, in particolare il carbone semigrasso, il carbone grasso, il carbone per fiamma viva, le formelle ovali, le mattonelle per usi industriali e l'antracite di piccola calibratura, come pure il minuto di carbone e di coke di ogni genere, potranno essere ritirati e ceduti senza buoni di acquisto.

La presente ordinanza entra in vigore il 27 dicembre 1947. I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

Postcheckverkehr, Beitritte — Cheques postaux, adhésions

Aarau: Gärtnermeisterverein des Kantons Aargau, Meldestelle des Bezirks Aarau, VI 7441. Aarburg: Friedlos Karl, Baugeschäft, Vh 2105. Ahtwil (St. Gallen): Beeler Gebrüder, IX 12018. Acquarossa: Gandolfi P., libreria caroleria, XI 4394. — Marlinoli Remo, D' medico, XI 4392. Adliswil: Müller Karl, Malergeschäft, Oberleimbach, VIII 40737. Aesch (Basel-Land): Frei-Bloch Karl, V 21061. Aigle: Thomse-Dunand P., architecte, IIb 3155. — Thomsen-Dunand J., Mme, institut de musique, IIb 2743. Allmendingen (Thun): Musikgesellschaft, III 20015. Altdorf: Andres E., Frau, Oelgemälde und Einrahmungen, VII 12404. Au bei Wädenswil: Müller Carl-Rolf, Reismechaniker, VIII 35341. Bäru: Joost Rud., Bäckerie und Konditorei, III 20011. Basel: Bahnpostamt, V 8035. — Blanc-Büchler Robert Emil, Transporte, V 21047. — Braun-Taglioretti E., Frau, V 21062. — Les Fiffres et Tambours balaïos, V 21050. — Fritzsche Arthur, Basler Postversandbasar, V 21059. — Guessaz H. L., Import und Export, V 21051. — Hediger Cornelia, Fr., V 11419. — Jost Walter, Import und Export, V 19921. — Kappenberger R., Dr. med. dent., Zahnarzt, V 2560. Kiefer-von Burg Ludwig, V 21053. — Näf Charles Edgar, Maschinenzeichner, V 21058. Nuesch Alice, Fr., V 21055. — Ronimex AG, Waren-Import und -Export, V 9084. — Schmid-Hauser S., V 21054. — Schmeid & Gutzwiller, Gipsergeschäft, V 20997. — Schweizerisch-Oesterreichische Mission der Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage, Trust Account, V 18982. — Solcá David Kaffee- und Tee-Spezialgeschäft, V 16538. — Sportclub Shell, V 21046. — Tschopp-Jobin Max, Zugführer SBB, V 21052. Urfer-Bisel Joh., V 21049. — Vereinigung der Aktivdienstnehmer 1939-1945 der Flieger-Kp. 21, V 14866. — Vereinigung der Freunde des «Vorwärts», Sektion Feldberg-Horburg, V 21063. — Vulkan-Stahl AG., V 8956. — Zeder Hans, Motorrad-Reparaturwerkstätte, V 21041. Bellinzona: Ausder Au Beatrice, «Capriccio» biancheria confezione, XI 4390. — Bonzanigo eredi fu Filippo, macelleria e salumeria, XI 2195. Minotti Fulvio, sartoria, XI 3739. Bern: Atlantic-Reisebureau M. Galley & Cie, Agentur, III 19983. — Beer Friedrich Christian, Schlosser und Monteur, III 20036. — Blum Emil, Pfarrer, III 20006. — Burri Werner, alt Direktor, III 20013. — Eggmann Claudine, stud., III 20014. — Einkaufsgenossenschaft für das Frauengewerbe der Bekleidungsbranche, III 19933. — Fussballklub Zähringia, Kluborgan, III 19990. — Gyax-Kreis, Heidy, Tapeziererin, III 20031. — Haas Leonard, Dr. phil., III 17795. Haerberlin Paula, III 20033. — Klanaesch Hans, III 15819. — Kompagnie-Tagung Ter. Mitr. IV/170, III 19216. — Lorenz AG, C., Berlin, Zweigniederlassung, III 17387. — Mayer Meta, Textilien, III 17478. — Schneebeli Walter, Vertretungen, III 20009. — Verband schweizerischer Radiotelegraphisten (VSR), Reisekasse, III 18061. — Walder Hans, Kaufmann, III 20025. — Weidlen Gustav, diplomierter Bautechniker, Bümpliz, III 20029. Beromünster: Büler Josef, Dr., VII 12414. Bettlach: Gross Martin, Ringstrasse 27, Va 3293. — Pralinet AG., Schokolade- und Konfiseriewaren, Va 3299. — Stämpfli Gebrüder, Holzsgerei und -spalterei, Va 3298. Biberist: Jenni H., Fein- und Elektromechanik, H. J. B., Va 2763. — Konsumgenossenschaft, Va 2535. — Späti-Winkelmann E. und F., Tanz- und Gymnastikschule, Va 2809. Bichwil: Widmer Martin, Metzgerei, IX 12057. Biel: Arn Th., Frau, Bonneterie und Mercerie, IVa 6587. — Groupe d'achat P. T. I., IVa 1200. — Librairie du Chandelier Henriette Th. Rochat, IVa 6595. — Moutlet-Zorzi B., fruits, IVa 6593. Birsfelden: Monnier Roger, Positivretouche-Graphik, V 21060. Bischofszell: Huwyler Hans, Ofenbaugeschäft, IX 12072. Bivio: Auto-Reparaturwerkstätte und Garage A. Brühwiler, X 5744. Blatten (Lötschen): Kalhermann-Bellwald Leo, Handlung, IIc 3786. Bözen: Grieder W., Gärtner, VI 1665. Bremgarten (Aargau): Bürgisser E., Dr., VI 5272. Bremgarten bei Bern: Messerli Adolf, III 7718. Brienz (Bern): Grossmann-Michel Franz, Terminus, III 18736. Brig: Clausen Fritz, Bodenimpregnierungen, IIc 3792. Buchs (Aargau): Bärtschi Hans, Techniker, VI 7505. — Nötzli & Degen, Glashäuser, VI 4300. — Rumpf W., Maschinen-Mechanik, VI 6776. Bülharen: Krankenkasse und Fürsorge, IIc 3785. Bütschwil: Breitenmoser Jakob, Holzwaren, IX 12053. Cham: Schweizerische Grütli-Krankenkasse U. V. 30, Sektion Cham, VII 12408. Chéry: Vez Henri, négociant, IIa 3576. Chur: Bärtschi Chr., Nähatelier, X 5773. — Eiche Karl, junior, Metzgereiartikel, X 5778. — Eidgenössisches Schützenfest 1949 Chur, Schiesskomitee, X 5800. — Item & Cie, Johannes, X 5776. Coirtrin: Dällenbach W., I. 10599. Colombray (Neuchâtel): Baroni-Montandon G., Mme, sable et gravier, IVa 764. Corsaux: Corhoz Henri, gypserie et peinture, IIb 3152. Court: Etablissement industriel et commercial H. Girod, IVa 6594. Davos-Platz: Brod Rosy, Damenkonfektion, X 5767. — Rhätische Apotheke Dr. V. Gurewitsch und E. Schellenberg, X 5771. Diablerets: Skiflirt Diablerets Ansermoz frères, IIb 1793. Dübendorf: «Swiss AG., VIII 3049. Ebikon: Schmid Josef, Kanstler, Rank, VII 12423. Ebnat-Kappel: Betriebsamt Kappel (St. Gallen), IX 12090. — Hartmann & Sohn, Geogr. Zentralheizung und sanitäre Anlagen, IX 12059. Effretikon: Gilg-Weber O., Frau, Restverkauf, VIIIb 4351. — Jost Jakob, Kaufmann, VIIIb 4342. Elm: Verkehrsverein Sernfluh, VIIIa 1835. Emmenbrücke: Dahinden & Co., Düsen- und Apparatebau, VII 12346. Engelberg: Schweizerischer Alpenklub (SAC), Sektion Engelberg, Hüttenwesen, VII 12405. Escholzmatt: Skiklub, VII 12415. Esslingen: Ziegler Heinrich, mechanische Schmiede, VIII 40797. Flawil: Bossart Josef, Zimmermeister, IX 12064. Freidorf: Schönholzer J., Wagnerie und Karosserie, IX 12068. Fribourg: Chevrolat-Girardin Gustave, IIa 3578. — Société tribougeoise des chefs de section, IIa 3579. — Société suisse des cheminots S. E. V., section Sarine et Broye W. P. V., IIa 3581. — «Soliditas», société coopérative immobilière, IIa 3577. Genève: Adler-Kaufmann Elisabeth, Mme, I 5167. — Aubry Jos., clinique des vêtements, I 1750. — Borer Anselme, I 6049. — Bromm & Cie, société intercontinentale de commission, I 9760. — Caisse-maladie n° 263 de la fédération suisse des ouvriers sur bois du bâtiment, I 5971. — Commission préparatoire de l'organisation internationale pour les réfugiés, I 3382. — Dreyer Jean, représentant, I 10307. — Ehrat Jean-Jacques, I 4835. — Engel & Jallard, maroquiniers, I 1158. — Giacobino Jacques, ingénieur, I 8490. — Gigon Raymond, commerçant, I 6941. — Hüscher K., I 6584. — «Interpapier», A. Chabot, I 7705. — Leibundgut Fr., mécanicien, I 11335. — Le Roy Aimé, représentations, I 9217. — Page René, représentant, Les Acacias, I 1384. — «Pancosma» S. A., I 7197. «Persia» S. A., I 9657. — Schaller Victor, professeur, I 8499. — «Valtis» S. A., I 3442. Vienny J., sports, I 5523. — Vorpe & Cie, I 7640. — Witz & Neuffer (artistic creation), I 4706. Glubiasco: Bruschi Franco, operaio F. S., XI 4593. Glarus: Sanatorium Braunwald, Jubiläumsspende, IXa 1832. — Schoch Walter, FW SD, IXa 1831. Wohnbaugenossenschaft «Glarnisch», IXa 1834. Grancy: Lodari & fils, M., I 6072. Grächen: Bezirkssekretariat «Pro Juventute», Va 3291. — Büchergilde Gutenberg, Geschäftsstelle, Va 2913. — Schaad Adoll, Mechaniker, Freiestrasse 13, Va 2882. — Schmitz-Christe A., Terminus, Va 3292. Grindelwald: Steiger Rudolf, Dr. med., III 20032. Grossbösingen: Fasel Ed., Wirtschaft und Weinhandlung, IXa 3583. Gstaad: Hermentat Sports, III 20019. Heggendorf: Rötheli Johann, Handelsgärtner, Vh 1358. Hauptwil: Vontobel Alfred, Vertreter, IX 11969. Herbetswil: Darlehenskasse, Va 3297. Herisau: Schrag Bert, Versandhaus «Herbasana», IX 12067. — Studer Willi, elektrotechnische Apparate, IX 12070. Horw: Skiklub, VII 12391. Ilanz: Papeterie «Surselva» GmbH, X 5769. Ilganz: Kirchenrenovation (Plarramt), VII 12400. Inz: Fuchs Alfred, Velohandlung, IVa 6591. Interlaken: Abbühl Willy, Bellevue-Garage Unterseen, III 14711. Iseltwald: Erbschaft Hermann, III 20017. Kaiserstuhl: Rolzinger Charles, Konstrukteur, V 21056. Kandersteg: Sesselbahn Kandersteg-Oeschinen AG., III 2275. Kempten (Zürich): Schmid Walter, Sportartikel und Lederwaren, VIII 40768. Kloten: Eberhard Heinrich, Gartenbau und Friedhofgärtner, VIII 40744. Köniz: Stucki E., Buchbinderei, III 20034. Konolfingen: Leihhündel Leo, «Rivarossi»-Spielsachen, III 20028. Kriens: Gloor Felix, Vertreter, VIII 12410. Künsnach (Zürich): Bruppacher Lotte, Papeterie, VIII 12644. Landquart: Radvetrich K. Flutsch, X 5772. Langnau (Emmental): Transport AG., III 7977. Laufen: Krummenacher-Zulauf Th., Pfarrer der reformierten Kirchgemeinde, V 19223. Launburg: Enzler-Bühler A., VI 6011. Laupen (Bern): Ruprecht Hans, Kaufmann, III 18877. Lausanne: Association suisse des clubs de ski, fonds d'entraînement de l'équipe suisse, II 10015. — Association vaudoise de l'industrie de la mécanique et activités connexes, II 5705. — Coehard Vilma, Mme, II 14446. — Comité du 8 mars, II 12816. — Doge Henri-E., II 14438. — Gobat-Borgeaud Georges, Dr. jur., II 12583. — «Le Menuet», club des amis de la danse, II 12141. — Ottolini E., négociant, II 14435. — Paquier M., dépositaire maroquinier et objets de bazar, II 11153. — Regamey Rodolphe, II 14436. — Rivier Jean-Louis, Dr. médecin, II 14439. — «Silosa», société immobilière et de participations S. A., service de gérances, II 13546. — Société romande des colombophiles militaires, II 4258. — Société vaudoise pour la protection des animaux, II 9898. — «La Voix de l'Espérance», II 14427. Lausa: Graf-Graf, Arnold, V 19959. Lengnau bei Biel: Häni-Moser Hans, IVa 6588. Lenzerheide (Lai): Darlehenskasse, X 5777. Leysin: Chauvin M. et Mme, clinique «Mon Repos», II 14437. Evangelisch-reformierte Kirche, IIb 3150. Littau: Piazza Mario, Baugeschäft, VII 12429. Locarno: Associazione svizzera padroni parrucchieri, sezione di Locarno, XI 4988. Luterbach: Verband solothurnischer Fleckviehzuchtgenossenschaften, Va 3294. Lutry: Scheuch & Crot, meubles pratiques et modernes, II 14418. Luzern: Baumgartner Rudolf, kaufmännischer Angestellter, VII 12395. — Bürkli Louise, Frau, Knabenschneiderin, VII 12403. — Geb. Inf. Rgt. 19, Qm., VII 12402. — Hochstrasser-Landis Franz, Vertreter, VII 12411. — Hunn Rob., Gummischwämme und Verband-

stoff, VII 12389. — Innerschweizerisches Missionstomitee der Basler Mission, VII 12399. — Kesselring Julius, Kaufmann, VII 12396. — Rähler Thomas, stud. phil., VII 12358. — Schweizerischer Kellermeister-Verband, Reisekasse, VII 12387. Lyss: Reichen Fritz, Gartengestaltung, IVa 4860. Malers: Viehzuchtgenossenschaft Malers-Schachen, VII 12375. Mändorf: Lindenmann Albert, Import, VIII 40761. Meikirch: Hügli Gebrüder, Sägerei und Holzhandlung, Weissenstein, III 20012. Mesocco: Albertini Ginseppe, eredi, prestino negozio, XI 3250. Monreux: Ribaux A., Havana-Hôtel, IIb 3154. Moosedorf: Rindlisbacher B., Fr., Schilferversand, III 20010. Mörli: Erpen Bernhard, Agentur der «Basler» Feuer, IIc 3795. Monthey: Association des maîtres-bouchers et charcutiers, IIc 3787. Morges: Contemporains 1897 Morges et environs, II 14441. — Eglise nationale vaudoise, fonds des orgues, II 14442. Mosnang: Wohlensinger Gebrüder, Holzbaugeschäft, IX 12065. Müdenz: Lejeune Leo, Dr. jur., Rechtsanw., V 21048. Näfels: Seeberger Walter, Freihof-Garage, IXa 1830. Nebikon: Baugenossenschaft Santenberg, VII 12419. Nestlau: Berlinger Ferd., Innenausstattung und Sattlerei, IX 12074. Neuchâtel: «La Boutique», V. Mauler - de Rutte, IV 4505. — Büsch & Müller, appareils électriques, IV 4490. — Glanzmann Jacques, IV 4485. — Pharmacie Pernet, Georges-Maurice Montandon, successeur, IV 4500. — Weyeneth J.-L., architecte, IV 4030. Niedererlinsbach: Roth Paul, VI 3934. Noville: Mösching Alfred, maréchal, IIb 3153. Nyon: Contat E., Vre Mme, horticulteur et fleuriste, I 8218. Oberburg: Tanner, Ernst, Zimmerer, IIb 1723. Oberkulm: Brändli, Emil, Radio-Elektro, VII 5509. Olten: Meier Karl, National-Registrierkassen-AG., Vb 1974. Ostermündigen: Remy Maurice, Dr., Waldau, III 20026. Otikon (Gossau, Zürich): Bachmann Otto, Sporthaus, Cycles OBW, Molos, mechanische Werkstatt, VIII 40723. Palézieux-Village: Pariois de Palézieux, II 14440. Porrentruy: Gross Ernest, eaux gazeuses et liqueurs, IVa 6590. Prilly: Gérance du Château, Robert Ferraris, II 14449. Rain: Luzerner Kantonaler Musiktag 1948 in Rain, VII 12406. Reichenburg: Ruoss-Bartholet E., Konditorei, IXa 1186. Reutigen: Gugger & Sohn, Fr., III 13969. Rhäüns: Camenisch Jakob, Vertreter der «Basler» Lebensversicherung, X 5774. Rheineck: Schmid M., technische Neuheiten, IX 12078. Rheinfelden: Glanzmann-Eberle Paul, Manufakturwaren, V 21057. Richterswil: Zimmermann Fritz, Dr. med., VIII 3053. Root: Ausgleichskasse des Kantons Luzern (AHV), Zweigstelle, VII 4302. — Schmid-Rösli, Friedr., Malergeschäft, VII 12394. Rothrist: Müller Walter, Lehrer, Sennhof, Vb 2186. — Rykert Gebrüder, mechanische Werkstätte, Vb 1039. Rapperswil: Hediger Ernst, Schlosserei, VI 6448. Rüschlikon: Herrmann & Co., Maschinen für die Metallbearbeitung, VIII 40804. Rütli bei Büren a. d. A.: Stauffer Fritz, Härtner, Va 3295. S. Domenico (Graubünden): Bertossa Alberto, falegname, XI 4391. St. Gallen: Flütisch-Adami Th., Bäckerie und Konditorei, IX 12076. — Gummi-Maag Zürich, Filiale St. Gallen, IX 12034. — Zillig Emil, Postbeamter, IX 7200. S. Nazario: Clerici Luigi, impresa trasporti, XI 4383. St-Sulpice (Vaud): Schweizer J., II 14445. Salsach: Bauer Ernst, Sägerei, VIIIc 3759. Schindlegli: Genossenschaft Katholisches Vereinshaus Bruderklub Schindlegli, VIII 30535. Schüpfen: Bachmann G., Garage und Velos, III 14080. Schwanden (Glarus): Helti Peter, mechanische Schreinerie, IXa 697. Schwarzenburg: Hostettler Ch., Polstermöbel, Bettwaren, Sport- und Reiseartikel, III 15224. Schwyz: Bechter Konrad, mechanische Wagnerei, VII 12363. — Weibel Viktor, diplomierter Architekt, VII 12393. Seengen: Lier-Fernández, VI 2604. Selzach: Kautz Albert, Polsterwerkstätte und Sattlerei, Va 3296. Siere: Nobile Louis, produits en ciment comprimé, IIc 3789. Theler Alfred, charron et menuisier, IIc 3791. Sion: Caisse de maladie du personnel de la Confédération et des entreprises de transport, section D. M. P., IIc 3796. — Zimmermann Jacques, avocat et notaire, IIc 3788. Solothurn: Einwohnergemeinde Solothurn, Stadtkasse und Stadtbuchhaltung, Va 5. Spiegel bei Bern: Guggisberg Karl, Fuhrhalterei, III 15849. Spiez: American House Herzog, III 5963. Spreitenbach (Aargau): Anderegg Arnold, Fasson- und Revolverdreherei, VIII 18786. Stansstad: Durrer Paul, Kaufmann, VII 12425. Suberg: Fahnenfonds der Schützengesellschaft Ammerzwil-Weingarten, IVa 3200. Sutz: Gemeindefabrik Mörigen, IVa 6592. Thalwil: Baer Karl, Bücherexperte, VIII 40810. Thun: Telefonbau Fischer & Co., III 20016. La Tour-de-Peilz: Jotterand R., IIb 3151. La Tour-de-Tréne: Auderset Robert, concessionnaire des téléphones, IIa 3580. Twann: Irlet Carl, Kaufmann, IVa 2462. Trin: Societa de musica, X 5779. Uster: Spühler-Lang Armin, Buchdruckerei, VIII 25078. Valata-Sureolm: Uffeci communal Sureolm, X 5766. Valère-sous-Raucas: Boursier communal, II 11113. Vallorbe: Charbonnes H., architecte, II 14448. — Tennis-Club, II 10608. Le Vaud: Humbert Paul, fabrique de poudre de gentiane, I 8981. Veytaux: Heiniger Willy, ferblanterie et appareillage, IIb 3156. Vex: Agence agricole «La Florita», C. Udrisar et E. Micheloud, IIc 3794. Volleães: Caisse communale de Volleães, IIc 3790. Walchwil: Hürlimann Leo, Chalet «Kappellmatt», VIII 40783. Wallenstadt: Haus «Rampart», Sofie Leemann und Ida Pfalz, VIII 40749. Wallisellen: Hesselbarth Emanuel, Lichtpausanstalt, VIII 40821. Walzenhausen: Baumann-Zellweger Max, IX 12071. Weesen: Füllemann P., Schlosserei und Installationen, IXa 1833. Wettingen: Touristenverein «Die Naturfreunde», Bezirksleitung 5, VI 7321. Wil (St. Gallen): Lander Fred, Foto-Fachgeschäft, IX 12063. Winterthur: Baur & Dobler, Musikverlag, VIIIb 4346. — Blatter Hans, mechanische Werkstätte, Schmiede und Autogarer, VIIIb 4344. — Modell-Eisenbahn-Club, VIIIb 4353. — Stucki & Hirzel, VIIIb 4339. — Ski-Riege des Turnvereins Esch, VIIIb 4352. Würenwil: Schneuwly Hans, Grabmalakust, IIa 3582. Wynigen: Samariterverein, VIII 1721. Zermatt: Hockey-Club Zermatt, IIc 3793. Zollikon: Waldburger H., Frau, Buchhaltungs- und Revisionsbureau, VIII 40773. Zug: Dogwiler Alois, Vertretungen, VIII 40775. — Konservative Volks- und Arbeiterpartei der Stadt Zug, VII 12407. — Pictura Company, VIII 30516. — Pfiffner A., wärme- und lüftungstechnische Anlagen, VIII 40756. Zürich: Altherrenverband des Gesangvereins Technik Burgdorf, VIII 40745. — Bau- und Holzarbeiter-Jugend Zürich, VIII 32299. — Baumann Ernst, Herrenwäsche, VIII 40735. — Baumann R., Frau, Curit- und Plastic-Service, VIII 27125. — Benedetto Emil, Vertretungen, VIII 40759. — Coninx Verena, Frau, VIII 40777. — Denz Pia, Damenschneiderin, VIII 40811. — Desbiolles-Schellenberg Louis, Dr. med., Spezialarzt für innere Krankheiten FMH, VIII 40748. — Duft Charles, junior, VIII 40803. — Eschmann Erhard, Textilvertretungen, VIII 40764. — «Elex» GmbH, Zürich, VIII 40812. — Fussballclub «Taxis», VIII 40809. — Galli Peter, Gipsergeschäft, VIII 14730. — Glärnischhof AG., VIII 33889. — Gloor Gotfried, junior, Retouche-Atelier und Grafik, VIII 40743. — Gruba AG (Konto A 114), VIII 19936. — Geschwend Norbert, Heraldiker, VIII 31376. — Haerberlin Hans, Zigarren, VIII 40791. Hängig Albert, «Habo»-Holzbearbeitungswerkzeuge, VIII 40785. — Hasler C. und R. Speck, Pilzhandel, VIII 35630. — Hedinger Kurt, kaufmännischer Angestellter, VIII 40813. — Höhn Willy, Architekt, VIII 40789. — Huber-Schenkel Ferdinand, VIII 40785. — Kaeser A.G., H. F., VIII 40766. — Keller Walter, elektrische Apparate und Reparaturen, VIII 40772. — Kesselring E., Haushaltungartikel, VIII 40770. — Kind-Ammann Hans, VIII 40814. — Kosel Alois, Graveur und Schriftsetzer, VIII 40760. Kredit- und Anlagen-AG., VIII 40800. — Laue O., Fabrikation elektrischer Apparate, VIII 40453. — Mair Franz, mechanische Zimmerei und Bauschreinerei, VIII 40738. — Mauch A., Frau, Vertrieb amerikanischer Neuheiten, VIII 40730. — Meier-Pesch Jules E., VIII 40786. — Merz-Haltiner Willy, VIII 40774. — Milani Arthur, Geschäftsführer, VIII 23651. — Müller-Gerstner Ernst, Malergeschäft, VII 14077. — von Muralt & Co., Ind.-Bureau, VIII 40808. — Müri Albert, Vertreter, VIII 40807. — Neuhaus Hans, «Perus»-Vertretungen, VIII 38525. — Platt Ernest, Dachdecker, VIII 40463. — Ruggli N., Frau, Atelier für Gummi- und Plastic-Konfektion, VIII 40753. — Rysler, Ernest-Jean, étudiant, VIII 40752. — Sauter Louis, Wolle, Baumwolle und Kunstseide, VIII 5148. — Schlegel Josef, Organisator, VIII 40779. — Schmid Eduard, Pelzwaren, VIII 40806. — Schmid-Josi Oskar, VIII 40816. — Schmidberger & Müller, grafische Anstalt und Verlagsdruckerei, VIII 40765. — Schwabs Reismarketing-Service, VIII 40784. — Schwager, Steinmann & Co., Hoch- und Tiefbau, Bäckerei-Unternehmung, VIII 40757. — Seelhofer Max, Erinnerungsfeier 1939-1945 Tg. Kp. 15, VIII 40815. — «Sewlig» S. A. Genf, Bureau Zürich, VIII 40757. — Spahn Roger, étudiant ETH, VIII 40817. — Speisegger Paul, Vertretungen, VIII 40771. — Surber Ernst, Vertreter, Streulstrasse 56, VIII 40776. — Szabó-Brody Serena, VIII 40818. — Verein zur Förderung der schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie (FVTV), VIII 40780. — Vereinigung ehemaliger Absolventen der Richtung Betriebslehre an der ETH, VIII 30384. — Vereinigung für gewerbliche Ausstellungen Zürich-Altstetten, VIII 40623. — Wagner Theodor K., technische Neuheiten, VIII 6487. — von Waldkirch Bernhard, Projektierung und Ausführung von Laden- und Café-Umbauten und -Pinnrichtungen, VIII 40769. — Weber, Familie, Restaurant «Heimat», VIII 40746. — Wettstein Rudolf, Dr. ing., VIII 40742. — Wohlgenuth Fritz W., Liegenschaftsverwaltung, VIII 40802. — Wolf-Dumitrescu Hans, VIII 40781. Schaan (Liechtenstein): Bossard W., Strickwaren-Fabrikation, IX 12024. Bioncourt-sur-Nance (Haute-Saône): Ecole belge d'aviation, I 3597. Wien: Ringbuchhandlung A. Sexl, V 5930

